圖章樣本印備函索即奉

HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver B C. Phone Daug. 5575

◀營業四特色▶

字粒玲瓏　排版雅觀　取價低廉　交件迅速

司理林立業啓

華埠雲哥永安藥房

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

參茸大補腎丸每盒五元第一神效痔瘻散每罇七毛五
茸片蛤蚧大補茶每劑三元五滑腸瀉濕解毒丸每罇一元
武溪蛤蚧大補茶每劑二元四第一應驗脚氣丸每罇七毛五
壯陽久戰快樂丸每服五毛神效白濁虛濁丸每罇一元
第一應驗痔瘻丸每罇壹元自製斷根癬藥每罇五毛
花柳疳疔掃毒丸每罇一元止咳化痰藥薑每兩三毛五
新到祖國各號著名膏丹丸散超等牙刷牙粉化粧品
各欵舊名茶靚家用布鞋絲襪線襪絲小衫也架小衫
各種煙草呂宋煙送禮香品等物俱備價甚相宜

本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.

零沽自理

鋪在片咁街門牌三拾貳號，電話(詩麼)二四〇四

司理人楊金樹啟

在雲埠開設卅多年

廣珍老鋪
十足金葉
巧造特款
專用

兼辦各國名廠
大小時欵鐘鏢

珍鑽玉五貓石
珠石器彩眼

九六〇八磨矢線喊
QUONG CHINCO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

Phone Sey. 5658
雲高華
益生旅店廣告
片打街
Yick Sang Rooms
139 Pender St. E.
Vancouver B. C.

本店開設係在雲市華區中心
唯一地址房間床褥潔淨無疵
窗牖通爽冬有煖氣冷熱水喉
浴房皆備香港益生通同接理
店在海旁華麗佈置招呼妥當
尤其餘事歸國回埠上落兩宜
迎送有車不悞行期僑胞下榻
歡迎靡既

雲埠司理人　蔡鉅盛
香港司理人　甄顯常　蔡英秋
黃德揚　蔡傑普　黃經緯　露披
蔡廷琰

新統曹軒心存
(本軒通訊處)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.
外埠批發總行
丸散目錄
來函取閱便寄
救急良方

本軒近數年來對於僑胞之惠顧本軒膏丹丸散較大宗者例有扣折今特再備告俾退邇咸知若惠顧一次滿壹者九折滿壹元以上八折俱照目錄原價扣折收現另議商家長期代理

◎五鞭補腎丸
此丸主治腎虧陽痿陽事不舉腰背骨痛兩耳聾鳴耳吼流水遺精遺溺常多小水頭暈眼花重症亦愈試服一料體疲欲睡命門火乏
每兩二元料卅元

◎養心生血丸
恍惚無定麻痺如風神情不爽目睛無力心跳怔忡四肢凍冷視物帶矇請服此丸定必見功
小半料五元 全料廿元

◎皮膚妙藥　首推存心
統理一切油蝨濕毒皮膚血毒痕癢不止頑癬疥癩血癬等屬微力擦搽花柳餘毒瘡癤小粒收效神速
存心軒大藥房鑒前蒙付來貴軒皮膚藥水數罇今已用盡神效異常其功用確與貴軒所言相符真皮膚萬藥中之仙露也茲字求再寄四罇祈早日惠來以備不時之需爲盼
江劍海字上

◎皮膚止癢解毒水
每瓶一元二五打十二元五

Frank & Gong Sun Co P. O Box 304 Charleston Miss.

◎神效脚腫丸
弟前染脚部浮腫帶痛屢醫無功偶遇曹君子然述及曹統新先生醫藥良妙并以丸散良方合集見示於余因知先生有脚腫丸脚腫水發售乃即函購一料服用之後腫痛俱消至今無復發之患真良藥也
(Chung Lee 22 Thompson St.
Harry Dock, S. Wales, England

◎遠年頭痛幸醫痊
弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難當白藥備嘗毫無功效近見報載西人北架氏亦患此症請曹統新先生治愈因特將症狀函求曹先生治理蒙按症發藥付來照單用藥頭痛立止至今數月未見復發於此可知曹先生良醫良藥名不虛傳矣
紐約春嵐啟

Chas. Yen 1124 Von Ast Ave. Astoria, L. I. N. Y.

◎頑痰咳嗽有良方
讓染頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多頑症如故飲食難入夜睡不安羣醫束手未得其策幸得友人介紹即函求曹統新先生代爲設法蒙即付藥到來照信服藥不數日而頑症盡愈若早知先生必不致如此受苦也感激之餘特申於報
旅威省江世讓白

Sam Sing, 731 Pe Ave., Sheboygan, Wis.

◎疳濁一齊消
曹統新先生醫敝者敝友前染白濁鹹疳諸症曾函求先生治理蒙寄來茶劑藥丸等照交敝友應用後鹹疳白濁兩者俱消先生如此良醫妙藥弟知之久矣前弟在企連李巴埠餐館之時屢用先生之藥皆能收效至此次友人初欲用西醫藥針治今數月亦無再發對我言不勝感佩理弟勸其不可務宜請曹先生施以中藥爲佳後果能收功至今請醫安旅美洛市炳冷余均中上言
Quan On Chong Co. 319-5th st Rock Springs, Wyo.

◎患頑痰難醫者請看
鄙人操業衣館食燥熱之物過多以致喉間不得自然常被頑痰阻塞固結難化雖曾請西醫割之亦難痊愈故函求統新宗先生醫治蒙寄來化痰丸及化痰水貳藥照單服後甚見有功頑痰既化精神倍佳可見先生之神醫妙藥也
曹起華謹白
Harry Tso, 5 W Madison St. Chicago, Ill.

生隆棧大藥局各項丸散藥酒壹律減價特告
Sang Lung Jan Co. 26 Pender St W. Vancouver B. C. Can
遠近僑梓　(趙邦立醫生統理內外全科研症配藥)　勿失良機

啓者本藥局開設於英屬雲
高華埠已有廿餘年所製各
項膏丹丸散多由本醫生悉
心製煉每因症施用無不奏
效神奇茲所製各種藥品馳
名已久但存心濟世利物活
人之舉不惜工本特選正地
道藥材各等貴重藥品精工
監製志在揚名
漸擬每元減收八折由九月
一号起至十月三十一号止
若過期限照原價收足如蒙
光顧本主掃徑鵠立以待

藥目列

三鞭補腎丸
新蛇三鞭蛤蚧藥酒星斑
參蛤蚧大補藥水罇
壯陽煖腎還少丸每盒
夜夢遺精腎虛丸每盒
無夢滑精補腎丸每盒
專治久年虛濁丸每盒
花柳扶元搜毒藥酒罇
神效白濁藥水每罇二元
外射白濁止痛藥水罇
花柳疳疔瀉毒丸每罇
心腹痛無價金丹每罇
婦科合歡種子丸每盒
始創婦科阻孕丸每盒

注意

本号丸散多未備錄
欲究其詳函索藥目
現將各項丸散概經
法製妥當僑胞賜顧
當速奉上決不延悞

黃章龍專醫紅雲血癬花柳脚科
總代理　GIM LEE YUEN LTD. 金利源
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER, B. C.
加拿大
發藥各種症狀
郵費代客自理

◎揀選上等藥料自製
久年花柳骨痛丸　每盒七圓
花柳所字是人之所好者亦如可愛者之事也但偶一不慎道患可見其之影響於全身且有破宗滅嗣之慘禍此丸有專功專制之能兼有番薯之効驗有益無損年之功

紅雲血癬丸　每罇二十元
此症之由來皆緣之所致也亦延症中之最危險者也若不及時治之將有不堪問首之虞惟服此丸徹其紅雲去其血癬得破其腳鮮癢根之患

水腫立消丸　每罇十元
腫有云水不能藏肉不能藏木雖微小碎屑而傷及於腎臟不能以忍其痛何況於藏水乎股有医道水腫之症故在四肢及一部抑移動於全身其痛苦爲何如耶惟服此丸內有活潤氣血之能外有化形奏効之功名曰水腫立消丸誠不謬也

參茸夜夢遺精滑精丸　每罇十元五元
人之即魄壯強當夜平精力足夢香以雪瞬反是若病魔生尤以遺精滑精等症之最破元神者而精力日彩曾虛可惜發惟此丸大有續精補精之力像非市上同此名詞之類所可比擬者也

新久白濁丸　大罇二元五　小罇一元五
此丸配製之得法經驗豐富經試被別醫而服之不外解溺而且有釋痛苦及牙肉浮腫之悉惟服此丸從無效中向小便頻出苦令無痛苦之源萬彼此比擬大有天壤之殊別

癤症神効丸　每罇十元
經驗確之病不一其患此症者見求醫施醫不配以强不可收拾其苦也收惟服此丸無論何等有病之症皆能治之

扯氣斷根丸　每罇十元五元
陰道酸悲扯氣之患殺妨不能而使此丸確直斷絕其一生已也惟服此丸既有破其頑症之可能復有不論大時之如何從幼起之久快皆能治之真不愧爲斷根之丸矣
如病上扯氣取丸等藥請醫將症狀明水醫生定能依症發藥折回服法都快

◎恭頌良醫
敝人患喘無檢驗幸經中西所謂名醫良藥服之幾無有能見其功者所費已屬不資參金同途不效爲之嗟嘆命運黃章龍先生施其秘製之藥清除宿弊得有安痊今慶　先生之能妙無謝謝爲同病者告扶爲介紹云耳
碧珠敬頌

◎揀選上等藥料自製
久年花柳骨痛丸　每盒七圓
花柳所字是人之所好者亦如可愛者之事也但偶一不慎道患可見其之影響於全身且有破宗滅嗣之慘禍此丸有專功專制之能兼有番薯之効驗有益無損年之功

紅雲血癬丸　每罇二十元
此症之由來皆緣之所致也亦延症中之最危險者也若不及時治之將有不堪問首之虞惟服此丸徹其紅雲去其血癬得破其腳鮮癢根之患

水腫立消丸　每罇十元
腫有云水不能藏肉不能藏木雖微小碎屑而傷及於腎臟不能以忍其痛何況於藏水乎股有医道水腫之症故在四肢及一部抑移動於全身其痛苦爲何如耶惟服此丸內有活潤氣血之能外有化形奏効之功名曰水腫立消丸誠不謬也

參茸夜夢遺精滑精丸　每罇十元五元
人之即魄壯強當夜平精力足夢香以雪瞬反是若病魔生尤以遺精滑精等症之最破元神者而精力日彩曾虛可惜發惟此丸